联合国 S/2004/785



安全理事会

Distr.: General
4 October 2004
Chinese
Original: English

2004 年 10 月 1 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递 2004 年 9 月 28 日北大西洋公约组织秘书长给我的信（见附件）。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件为荷。

科菲·安南（签名）

附件

2004年9月22日北大西洋公约组织秘书长给秘书长的信

根据联合国安全理事会第1386（2001）和1510（2003）号决议，谨随函附上2004年5月12日至8月11日期间安援部队行动报告（见附文）。请将本函及其附文向安全理事会成员分发为荷。

夏侯雅伯（签名）

附文

向联合国提交的有关安援部队行动的季度报告

一. 导言

1. 联合国安全理事会第 1510（2003）号决议请国际安全援助部队（安援部队）领导人每季度报告部队任务的执行情况。这是北约提出的第四份报告，所涉期间为 2004 年 5 月 12 日至 8 月 11 日。

2. 截至 2004 年 7 月 27 日，安援部队的总兵力由 26 个北约国家的 6 875 人和是 11 个非北约国家的 269 人组成。

3. 2004 年 6 月 1 日，安援部队从德国接管了喀布尔国际机场军事部分营运的责任。

4. 2004 年 7 月 1 日，为了支持阿富汗过渡当局及其继任为阿富汗重建提供安全的环境和协助，安援部队将其任务扩大到九个省份，这个行动区在喀布尔及其周边地区以外，被称为北区。安援部队继续致力在该国北部和东北部接管指挥其他省级重建队的责任。

5. 7 月 23 日，北大西洋理事会决定在阿富汗部署两个营，以便在即将进行的总统大选中增强安援部队的兵力。上述决定是在北约国家元首和政府首脑在伊斯坦布尔首脑会议发表宣言之后作出的，是为执行北约关于在手段和能力所及范围内协助阿富汗当局在大选期间提供安全的决定。

6. 2004 年 8 月 9 日，加拿大中将里克·希利尔向欧洲军团指挥官法国中将让-路易·皮移交国际安全援助部队的指挥权。

二. 安全情况

安援部队行动区内的安全情况

7. 在本报告所涉期间，喀布尔及其周边地区的整个安全情况相对平静，但是并不稳定，安援部队、联军、阿富汗过渡当局和选民登记点继续收到遭受攻击的警告。5 月 23 日，一名安援部队士兵在贾拉拉巴德公路上遭火箭榴弹攻击而丧生，另有两人受伤，7 月 18 日和 20 日在喀布尔发生两枚火箭炮攻击事件，使相对平静的局势遭到破坏。最近急剧上升的事件表明，在即将举行的大选期间反安援部队/阿富汗过渡当局的活动可能会增加。

8. 北区整个安全情况的特点是，地区主要政治掮客之间的斗争持续不断，毒品生产和贩运猖獗，这两股势力对和平构成两大威胁。六月初，安全情况短暂恶化。在此期间，医师无国界协会医疗援助小组的五名援助工作人员在与北区西边接壤

的巴德吉斯省遇害，仅在 7 天之后，12 名中国工人在昆都士以外 35 公里处被杀害。不过该地区这种异常的高度活动可能是当地人所为，是刑事犯罪行为。

9. 过去三个月东北地区情况相对安静。除了 6 月 16 日的两起事件以外，昆都士的局势平静，但是并不稳定。

10. 在西北部，杜斯塔姆将军的 Jumbesh 派与阿塔将军的 Jamiat 派之间的斗争仍在持续进行；六、七两个月期间，在迈马纳发生了爆炸事件，在马扎里沙里夫发生了伏击或绑架事件。7 月 4 日，阿塔将军的部队包围了省警察局长阿克兰将军（普什图人）的营地，造成两者之间的持续对抗升级。在马扎省级重建队的干预下局势恢复平静，这一问题最终在中央政府决定撤换奥克兰将军之后得到解决。

安援部队行动区外的安全情况

11. 安援部队行动区外的安全情况变得紧张起来，特别是在赫拉特省、古尔省和法拉省的省会城市。赫拉特市和赫拉特省在伊斯梅尔•汉的控制之下。预计他将继续在该地区施加影响。阿富汗过渡当局目前在该地区的影响有限。地方指挥官之间的派别冲突加剧，导致在古尔西部和巴德吉斯东南部爆发了派别战斗，连带赫拉特省东部也受到一些影响。 在本报告所涉期间，赫拉特和法拉省的一些警察和平民在这场战斗中丧生。局势仍在迅速演变。

12. 阿富汗东部/东南部仍然是受威胁程度最高的地区，目前是反对派战斗力量的主要行动区；伊斯兰党/吉尔布丁集团在该地区北部行动、“基地”组织的行动范围在中部、塔利班在南部。联军、阿富汗部队、援助工作者和重建公司经常受到攻击。

13. 反对派战斗力量在南部省份的活动也很猖獗。为非政府组织工作的外援工作者和承包商最易受攻击。攻击导致一些国际组织和非政府组织的撤离或缩编。 由于塔利班继续采用恐吓伎俩，该国南部、东南部和东部的选民登记和选举进程受到严重威胁。塔利班在毗邻的查布尔省、乌鲁兹甘省和坎大哈省地区的活动最为猖獗，非政府组织和阿富汗过渡当局必须将这些地区看成是高风险区。

三. 支助阿富汗过渡当局和联合国阿富汗援助团

支助选民登记和选举进程

14. 将 2004 年 10 月的总统选举与 2005 年春季更加复杂的议会选举分开进行，可以使后者有更多时间进行准备。但是值得一提的是，《波恩协定》确定的必要条件之一是公布阿富汗人口普查结果，这一条件仍待达成。 在本报告所涉期间结束时，登记的选民总人数接近 1 000 万大关，其中 43%是妇女。安援部队、美国驻阿联合部队指挥部和阿富汗内政部正在协调一项支助选民登记安全计划。尽管《波恩协定》的参与者保证从喀布尔和其他城市中心或安援部队部署的地区

撤出所有军事部队，民兵继续存在，在喀布尔收缴重武器的工作尚未完成。这两方面的持续进展对建立民主进程的合法性仍然至关重要。

15. 2004 年 7 月 23 日，北约秘书长宣布理事会决定安援部队将为总统大选提供支助。安援部队将协助阿富汗过渡当局、阿富汗国家军队和警察部队以及联阿援助团和其他组织为支助整个选举过程作出努力。在直到选举开始的整个期间，选举支助部队将加强地区安全以及加强能力，以应对任何事件的发生。

16. 更具体的说，安援部队将对其支助作出安排，以便在两级行动区增派兵力。第一级将设在北约领导的省级重建队。省级重建队将根据地方安全需要，由主要国家与国际安全援助部队指挥官协商后决定是否加强。北约决定与有关国家密切合作，在第二级部署快速反应部队（西班牙营）和战区行动后备人员营（意大利北约反应部队 3 营）。到 9 月份这些增派部队都将部署到阿富汗，并将留驻 8 周左右，直到选举阶段结束。

对安保部门改革的支助

17. 在安援部队支助安保部门改革方面，解除武装、复员和重返社会方案依然是阿富汗过渡当局面临的主要挑战之一。这项方案对主要的地区指挥官和权力掮客构成了威胁，而对每个民兵而言，他们将从熟悉的生活方式向另一种生活方式过渡。方案中重返社会工作的重点是给士兵提供待遇，但提供给指挥官的整套待遇不够周全，并流于表面。使顽固的指挥官继续有理由拒不遵守。这项方案是阿富汗重建和恢复工作的根本要求之一。不开展这项方案，就无法削弱地区指挥官的权力。

18. 安保部门改革的工作之一是收缴重型武器，这项工作与解除武装、复员和重返社会方案有着不可分割的联系，安援部队坚定地致力于开展这项工作。2004 年 3 月 27 日，喀布尔内外剩余重型武器的收缴工作重新开始，以期在总统选举之前完成这项工作。必须认识到，喀布尔成功收缴重型武器，为在全国范围内顺利开展这项工作创造了条件。截至 2004 年 7 月，在估计余留的 590 件重型武器中，约有 400 件已被收缴。特别是，列什·科尔师的武器收缴工作已于 7 月 25 日完成。余下难度最大的第 8 师，估计有各种重型武器 250 件。开始收缴这些武器的协定是于 2004 年 7 月 21 日最终签署的。

19. 安保部门改革的另一项工作是训练阿富汗国家军队，安援部队继续利用随军训练队和“指导”方案，协调训练和发展机会，协助阿国家军队总部和对口单位建立领导班子并使军队专业化。国家军队正在迅速发展成为一支有战斗力的军事部队。在部队的征兵、训练和部署方面，这个作为安保部门改革支柱的工作已经达到或超过了预定目标。阿国家军队部队发挥的作用相对有限，但在各项行动中继续显示出战斗力，而这项成就增强了人们的认识：军队正在发展成为一个国家机构。国家军队各旅部在部署期间在指挥和控制下级部队方面取得了一些基本经

验。最后，应该指出，阿富汗国家军队在后勤、行政和“极端情况”支助方面严重依赖美国驻阿军事合作处。

20. 正如北约上一份报告所指出，加强阿富汗国家警察部队的能力和权威，特别在喀布尔以外地区，对于扩大法治和中央政府权威依然起着举足轻重的作用。截至 2004 年 7 月底，在计划训练的 20 000 名警察中，有 17 500 名警察接受了训练。按照整个计划，将对 62 500 名警察进行训练，2004 年 10 月 9 日前要训练 20 000 名警察。然而，警察部队必须配备足够的装备、武器、车辆和通信设备，否则集体训练将无法收到较大的效果。

21. 位于布林瑟姆的安援部队和北约联合部队指挥部已经开始审查，以对继续开展机动援助队长期方案的可行性进行评估，因为这项方案将与美国驻阿联合部队指挥部开展的类似工作并与联阿援助团和其他侧重警察部队改革工作的国际组织联合开展的工作相重叠。

22. 在打击麻醉品方面，2003 年 5 月阿富汗过渡当局通过了一项国家五年战略。战略设想，到 2007 年把罂粟产量减少 70%，到 2012 年完全停止生产。但是，从整体来看，打击麻醉品的工作才刚刚起步。2004 年，省级或中央政府下属部门的定点根除麻醉品方案均未获得成功。现在，2004 年的除麻行动已经结束，正在鼓励中央除麻工作队开始为明年的行动进行规划和筹备。阿富汗打击麻醉品特种部队开展的取缔活动，取得了一些成效。已经收缴和销毁了约 50 吨海洛因和鸦片制剂，并摧毁了多个实验室和生产设施。尽管如此，所销毁的海洛因只占今年从阿富汗输往外地海洛因的一小部分。

23. 司法部门的改革工作继续给阿富汗当局和整个国际社会带来重大挑战。目前的工作成效甚少，国际社会迫切需要加强协调并加大参与力度。必须特别关注以下方面的工作：基础设施（包括监狱）的改善；司法部门的组织运作和独立性；律师的培训以及法律的编纂和执行。

军民合作

24. 安援部队军民合作指挥官与阿富汗过渡当局、政府组织和非政府组织以及军事总部建立了经常性联系。指挥官负责建立与民间行动者之间的良好关系和信任，并促进彼此的合作。安援部队通过其开展的活动，努力消除各项方案之间的冲突，宣传安援部队指挥官的意图和重要指示，在不影响安全的情况下建立公开通信，找出阿过渡当局、国际组织和联合国组织的能力薄弱环节，并与各级的利益有关者进行联络。

25. 为改善协调、加强相互理解、合作和援助，安援部队有意在总部外设立一个中心，专门负责军民合作工作。

喀布尔阿富汗国际机场

26. 2004年6月1日，安援部队如期从德国部队接管了对阿富汗国际机场军事部分的职责。迫切需要增强机场能力，整个国际社会在机场恢复问题上必须采取共同方法。为此，已经成立了一个指导委员会，对机场恢复工作进行协调。委员会成员包括北约、阿过渡当局、联阿援助团、世界银行、民航组织、空运协会以及美国联邦航空局。

27. 现在的目标依然是把阿富汗国际机场的控制、管理和运行工作交还国家当局，但必须承认这项工作在一定的时间内无法完成，特别因为有很多工作更迫切需要得到政府的资源。

28. 在此期间，随着经济增长和安援部队行动的扩展，军用和民用航班都有增加。

安援部队今后的行动

29. 北约依然认为，省级重建工作队的设想是安援部队扩大任务的一个中心因素。这些工作队虽不具备常规意义上的重大的作战能力，但是它们是实现联合国规定的协助阿富汗当局和联阿援助团扩大安全这一任务的最适当的工具。除昆都士的省级重建队外，马扎里沙里夫现有的省级重建队也于2004年7月1日移交安援部队控制。在本报告期间末，安援部队有三个省级重建队在开展行动（昆都士、马扎里沙里夫和迈马纳）。法扎巴德和波勒霍姆里两地的省级重建队将在下一个报告期间实现行动能力。安援部队将继续努力，以在全国范围内执行分阶段扩展计划。

四. 结论

30. 阿富汗全国境内的安全局势依然很不稳定。极有可能发生动乱和派别之间的暴力行为，反对派部队也极有可能特别是在选举期间主要针对阿富汗过渡当局、联合国等其他易受攻击的目标发动攻击。在北方，地区指挥官将继续调动部队，以在选举前完成部署。把中央政府权威扩展到喀布尔以外地区的工作将继续遭到区域权力掮客的阻碍。

31. 麻醉品问题是阿富汗面临的一个巨大挑战。该国经济严重依赖麻醉品工业，这项产业为地区指挥官及其权力基础提供了资金。

32. 在本报告期间，安援部队继续在行动地区内履行联合国赋予的任务。除框架工作和反应性安全行动外，安援部队继续发挥辅助作用，为安保部门的改革，特别为解除武装、复员和重返社会方案以及相关的重型武器收缴活动并在手段和能力所及的范围内为其他支柱部门提供支助。